

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amelyet kötöttek egyrésztől a

**Magyar Villamos Művek Részvénytársaság** (székhely: 1011 Budapest, Vámu. 5-7. cégjegyzékszám: 01-10-041828 Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság) - továbbiakban: **MVM**, a

**MIHŐ Miskolci Hőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 3534 Miskolc, Gagarin u. 52., cégjegyzékszám: 05-09-004544, BAZ Megyei Bíróság, mint Cégbíróság) - továbbiakban: **MIHŐ**, és a

**MIFŰ Miskolci Fűtőerőmű Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 3531 Miskolc, Tatár u. 29/b., cégjegyzékszám: 05-09-009782, BAZ Megyei Bíróság, mint Cégbíróság) - továbbiakban: **MIFŰ**,  
együttesen: **Felek**

az alulírott napon, helyen, az alábbi feltételek szerint:

### ELŐZMÉNYEK

Az MVM a MIHŐ 2001. évben közzétett ajánlati felhívására ajánlatot tett Miskolc Megyei Jogú Város távhőellátó rendszerének bővítésére és üzemeltetésére, ezen belül Miskolc Belváros + Avas hőköztereket ellátó (Tatár utca) távhőtermelő kapacitás, valamint kapcsolt energia termelő berendezések két fázisban történő létesítésére, amely ajánlatot az Önkormányzat határozata alapján MIHŐ elfogadta.

Ezen versenytárgyalás eredményeképpen MIHŐ és MVM 2002. március 11-i keltezéssel Üzleti Megállapodást kötöttek Miskolc Megyei Jogú Város Tatár úti, diósgyőri és bulgárföldi távhőellátó rendszereinek bővítésére és hőenergia szolgáltatására, amely Üzleti Megállapodás 2003 augusztusában módosításra került.

Az Üzleti Megállapodás III. és IV. fejezetében foglalt fejlesztésekkel kapcsolatban a MIFŰ, mint e célból alapított Projekt Társaság, vállalta a II. fejezet 5. pontja szerinti szerződések megkötését, teljesítését, végrehajtását és gondozását, a MIHŐ és az MVM pedig kötelezettséget vállalt arra, hogy megköti a MIFŰ-vel az Üzleti Megállapodás II. fejezet 5. pontjában megjelölt azon szerződéseket, amelyek esetében szerződő félként van megjelölve.

Az Üzleti Megállapodás IV. fejezete alapján MVM vállalta, hogy - a MIFŰ közreműködésével - legkésőbb 2006. október 15-ig a Miskolci Fűtőerőmű Üzemegység (Tatár utca) területén egy kombinált ciklusú gázturbinás egységet létesít az Üzleti Megállapodásban rögzített feltételekkel.



Az Üzleti Megállapodás 3. sz. mellékleteként a MIHŐ és az MVM 2002. március 11-i keltezéssel Hosszú távú Távhőszállításra Előszereződést kötöttek, amelyben a MIHŐ és az MVM vállalták, hogy létrehozzák a projektfinanszírozásban megvalósuló és létrehozandó, MIFŰ által üzemeltetendő, Miskolc város Bélváros + Avas hőközreteinek teljes körű távhőigényét ellátó, gázmotoros és kombinált ciklusú gázturbinás fűtőerőmű hőtermelésén alapuló, 20 éves időszakra vonatkozó Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre szóló Szerződést. A jelen előszereződést MVM és MIHŐ 2003 augusztusában egy ízben módosították.

Az Üzleti Megállapodás vonatkozó rendelkezéseit figyelembe véve a MIFŰ taggyűlése 1/2004.(IX.8.) sz. határozatával egyhangúlag döntött a kombinált ciklusú erőmű projekt megvalósításához szükséges projektfinanszírozási és fővállalkozási közbeszerzési eljárások lefolytatásáról.

A Miskolci Fűtőerőmű Projekt projektfinanszírozás keretében történő finanszírozására irányuló közbeszerzési eljárás eredményes volt, ami alapján a MIFŰ, mint hitelfelvevő és a Kereskedelmi és Hitelbank Részvénytársaság (1051 Budapest, Vígadó tér 1.), mint nyertes Ajánlattevő hitelező és ügynök 2005. április 20-án megkötötték a Hitelkeret-szerződést és aláírták az ahhoz kapcsolódó azon finanszírozási okiratokat, amelyek aláírására a MIFŰ megfelelő társasági felhatalmazással rendelkezett.

A Miskolci Kombinált Ciklusú Fűtőturbinás Erőmű fővállalkozásban történő tervezésére és kivitelezésére kiírt közbeszerzési eljárás lefolytatása eredményes volt, ami alapján a MIFŰ, mint megrendelő és a Siemens Termelő, Szolgáltató és Kereskedelmi Részvénytársaság (1143 Budapest, Gizella út 51-57.), mint fővállalkozó 2005. október 7-én megkötötte a Fővállalkozási Szerződést és a Hosszú távú Karbantartási Szerződést.

A Hitelkeret-szerződés zárási feltételének, valamint a Fővállalkozási Szerződés kezdési időpontja feltételeinek teljesítésére a Félék szoros együttműködése szükséges.

A fenti előzményi dokumentumokban foglaltak alapján, az Üzleti Megállapodásban és mellékleteiben vállalt kötelezettségek teljesítése érdekében Felek a következő megállapodást kötik:

## I. A MEGÁLLAPODÁS CÉLJA

1. Jelen megállapodás célja, hogy egyrészt kijelölje Felek együttműködési kötelezettségét az Előzményekben említett Üzleti Megállapodás IV. fejezete szerinti kombinált ciklusú gázturbinás egység megvalósításával kapcsolatban a kombinált ciklusú erőmű kereskedelmi üzemének kezdetéig, másrészt rögzítse az Üzleti Megállapodás alapján az együttműködésük keretében megkötendő szerződések főbb rendelkezéseit.

## II. ESZKÖZVAGYONT ÉRINTŐ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

### 1. A kombinált ciklusú erőmű megépítésére szolgáló ingatlan

1.1. Az Üzleti Megállapodás IV. fejezete szerinti gázturbinás fejlesztésére szolgáló Miskolc belterületi, Miskolci Földhivatal által 23358/9 hrsz. alatt nyilvántartott, művelés alól kivett, telephely megjelölésű, 15.646 négyzetméter alapterületű ingatlan MIHŐ kizárólagos tulajdonát képezi, a jelen megállapodás aláírásakor rajta álló bontásra váró olajtárolóval. Az ingatlan térkép- és vázrajza jelen megállapodás 1. sz. mellékletét képezi.

1.2. MIHŐ a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés megvalósítása érdekében kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen II. fejezet 1.1. pontjában körülírt ingatlant eladja MIFŰ részére, aki pedig megvásárolja azt külön Ingatlan Adásvételi Szerződés keretében.

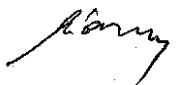
A jelen II. fejezet 1.1. pontja szerinti ingatlan vételára azonos a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata IX-242/59.216-3/2004. sz. határozatában foglalt feltételek mellett az abban rögzített 88 M Ft+ÁFA, azaz Nyolcvannyolcmillió forint + ÁFA vételárral.

1.3. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező ingatlan vételárának meghatározásakor nem vették figyelembe az ingatlan tartós környezetkárosodásával járó azon költségeket, amelyek az Előzményekben meghatározott projekt környezetvédelmi engedélyeiben foglaltakon túl a jelen Szerződés II. 1.1 pontjában rögzített ingatlan-nyilvántartási bejegyzéssel, illetve az annak alapjául szolgáló hatósági határozattal kapcsolatban merülnek fel. Ez utóbbiak tekintetében a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény szerinti környezethasználati felelősséget Eladó viseli, ezen környezetvédelmi kötelezettségek vonatkozásában a jelen Szerződés tárgyát képező ingatlan tényleges használójának az Észak-Magyarországi Környezetvédelmi Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által kiadott 3324-5/2005 Határozat teljesítése tekintetében, és annak mértékéig Eladó vagy törvényes Jogutódja minősül mindaddig, míg a tartós környezet károsodás ténye az Észak-Magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség jogerős határozata alapján az ingatlan tulajdonosi lapjáról törlésre nem kerül.

A környezetvédelmi határozattal összefüggésben MIHŐ Kft. Nyilatkozza, hogy a tartós környezet károsodás nem az ő tevékenységével összefüggésben keletkezett, hanem az a Fűtőmű létesítése előtt, a terület feltöltése során kerülhetett a területre.

1.4. MIFŰ a jelen II. fejezet 1.3. pontjában meghatározott teljes vételárat MIHŐ számlája alapján, egy összegben, banki átutalással köteles megfizetni MIHŐ részére a számla kézhezvételét követő 10 napon belül.

1.5. MIFŰ az Ingatlan Adásvételi Szerződés hatályba lépésével egyidejűleg lép az ingatlan birtokába, míg az ingatlan tulajdonjogát a teljes vételár megfizetésékor szerzi meg.



- 1.6. A MIHŐ együttműködik a MIFŰ-vel, illetve a bontást ténylegesen elvégző MVM-mel - a munkaterület mielőbbi átadása érdekében -, hogy a földterületen található olajtároló bontása a szükséges engedélyek rendelkezésre állása mellett 2005 december végéig megtörténhessen.
- 1.7. A jelen II. fejezet 1.2. pontja szerinti Ingatlan Adásvételi Szerződést MIHŐ és MIFŰ jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg köti meg.

## 2. A teljes hőtermelés biztosításához szükséges ingatlan és hőtermelő eszközök

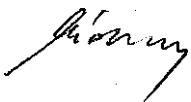
- 2.1. A teljes hőtermeléshez szükséges, jelen megállapodás 2. sz. mellékletében (2/1 és 2/2 sz. mellékletek) meghatározott ingatlan és hőtermelő eszközök ugyancsak a MIHŐ kizárólagos tulajdonát képezik. Felek kötelezik magukat, hogy a hőtermelő eszközök körében bekövetkező esetleges változások esetén a jelen megállapodás 2. sz. mellékletét (2/1 és 2/2 sz. mellékletek) közös megegyezésükkel folyamatosan aktualizálják.
- 2.2. MIHŐ az Üzleti Megállapodásban foglalt rendelkezések teljesítése érdekében kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen II. fejezet 2.1. pontjában körülírt ingatlant és hőtermelő eszközöket a kombinált ciklusú erőmű kereskedelmi üzemének kezdőnapjával eladja MIFŰ részére, aki pedig megvásárolja azokat külön adásvételi szerződés keretében, az alábbiak szerint:
- 2.2.1. A jelen megállapodás 2/1 sz. mellékletében foglalt eszközöket és földterületet, a Felek által kölcsönösen megállapított össz-vételárért, amely: 800 M Ft+ÁFA, azaz Nyolcszáz millió forint+ÁFA. Ezen össz-vételárból a földterület vételára 138 M Ft+ÁFA, a fennmaradó felépítményeké és ingóságoké pedig 662 M Ft+ÁFA, azaz Hatszázhatvankettő millió forint+ÁFA;
- 2.2.2. A jelen megállapodás 2/2 sz. mellékletében felsorolt felépítményeket (kazánház + kémény stb. a Felek által kölcsönösen megállapított 550 M Ft+ÁFA, azaz Ötszázötven millió forint+ÁFA vételárért.
- 2.3. MIFŰ a jelen II. fejezet 2.2.1. pontja szerint meghatározott teljes vételárat (800 M Ft+ÁFA) MIHŐ számlája alapján, egy összegben, banki átutalással köteles megfizetni MIHŐ részére a projekt költségvetése terhére.

MIFŰ a jelen II. fejezet 2.2.2. pontja szerint meghatározott vételárat (550 M Ft+ÁFA) azonos részletekben, az alábbi ütemezésben köteles banki átutalással, MIHŐ számlája alapján megfizetni MIHŐ részére :

- a. ) az adásvételi szerződés aláírását követően 2008. március 31-ig a jelen II. fejezet 2.2.2. pontja szerinti vételár 1/4-ét kitevő összeg;
- b. ) 2009. március 31-ig a jelen II. fejezet 2.2.2. pontja szerinti vételár további 1/4-ét kitevő összeg;
- c. ) 2010. március 31-ig a jelen II. fejezet 2.2.2. pontja szerinti vételár további 1/4-ét kitevő összeg;
- d. ) 2011. március 31-ig utolsó vételárrészletként a jelen II. fejezet 2.2.2. pontja szerinti vételár fennmaradó 1/4-ét kitevő összeg.



- 2.4. MIHŐ a szerződés 2. sz. mellékletében átadandó berendezések karbantartását az átadás időpontjáig köteles megfelelő módon elvégezni, hatósági engedélyeit fenntartani, valamint a berendezések állagát megőrizni. Amennyiben az első fűtési idényben az átadandó berendezések karbantartás elmaradására visszavezethető meghibásodása miatt MIFŰ nem tudja a hőszolgáltatási kötelezettségeit teljesíteni, ez nem számít szerződésszegésnek vagy hibás teljesítésnek, és MIFŰ nem kötelezhető emiatt kártérítésre.
- 2.5. MIHŐ és MIFŰ megállapodnak abban, hogy az általuk megkötendő adásvételi szerződés rendelkezései szerint MIHŐ a jelen II. fejezet 2.2.2. pontja szerinti, 2.3. pontban rögzített ütemezésű vételár követelését jogosult a MIHŐ és MIFŰ által megkötendő Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre vonatkozó Szerződés szerint általa a MIFŰ részére fizetendő hődíj számlával szemben beszámítani.
- 2.6. MIFŰ az adásvételi szerződés hatályba lépésével egyidejűleg veszi birtokba az adásvétel tárgyát képező eszközöket, míg valamennyi (2/1 és 2/2 sz. mellékletben felsorolt) eszköz tulajdonjogát a jelen II. fejezet 2.2.1. pont szerinti vételár megfizetésekor szerzi meg. A birtokba adáskor esedékes - a MIHŐ által felszámított ÁFA-t a MIFŰ köteles az erről szóló számla kézhezvételét követő 10 napon belül kiegyenlíteni ennek formai részleteiről a Felek az adásvételi szerződésben állapodnak meg.
- 2.7. A jelen II. fejezet 2.2. pontja szerinti adásvételi szerződést MIHŐ és MIFŰ legkésőbb a kombinált ciklusú erőmű kereskedelmi üzemének kezdetéig köteles megkötni.
- 2.8. MIHŐ kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen II. fejezet 2.7. pontja szerinti időpontig a 2. sz. melléklet (2/1 és 2/2 sz. mellékletek) szerinti eszközök állagát, működőképességét és üzembiztonságát megőrzi, azokat nem terheli meg, nem idegenítheti el és más módon sem rendelkezhet azok felett a MIFŰ előzetes hozzájárulása nélkül. MIHŐ kötelezettséget vállal arra, hogy az átvételre kerülő berendezések üzemeltetéséhez szükséges engedélyeket fenti időpontig érvényben tartja. A jelen megállapodás 2. sz. melléklete (2/1 és 2/2 sz. mellékletek) szerinti eszközök felújításához, azokkal kapcsolatos beruházások elvégzéséhez ugyancsak MIFŰ előzetes hozzájárulása szükséges. A 2. sz. melléklet (2/1 és 2/2 sz. mellékletek) szerinti eszközök állagmegóvási kötelezettsége nem terjed ki azok rendeltetésszerű használatából eredő általános elhasználódásából, állagromlásából származó értékvesztésre és a számviteli nyilvántartás szerinti értékcsökkenésre.
- 2.9. MIHŐ és MIFŰ kifejezetten megállapodnak abban, hogy a jelen II. fejezet 2.1.-2.8. pontjait a Ptk. 208. §-a szerinti előszerződésnek tekintik, amely alapján a jelen II. fejezet 2.7. pontja figyelembevételével az adásvételi szerződést kötelesek megkötni.



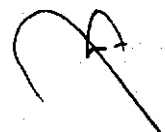
### 3. Hőtermeléshez nem szükséges további eszközök

- 3.1. A Felek az egyértelműség kedvéért rögzítik, hogy nem képezik a 2. pontban foglalt adásvétel tárgyát a 3. sz. mellékletben felsorolt, hőtermeléshez nem szükséges eszközök.
- 3.2. A jelen II. fejezet 3.1. pontja szerinti eszközöket a MIHŐ vagy általa megbízott harmadik személy üzemelteti, kezeli, amelyhez a MIFŰ külön megállapodás keretében térítésmentesen biztosítja a tartós földhasználati jogot és a szükséges szolgálmi jogokat.
- 3.3. A Felek a 3. sz. mellékletben foglalt eszközök tulajdoni és üzemeltetési határait a 2. sz. mellékletben (2/1 és 2/2 sz. mellékletek) feltüntetett vagyonelemek adásvételéről szóló szerződésben, valamint a jelen II. fejezet 3.2. pontja szerinti, tartós földhasználati- és szolgálmi jogokat alapító megállapodás(ok)ban pontosan meghatározzák a 2/3 sz. mellékletben foglalt megosztási elvek szerint.
- 3.4. A 2. és 3. sz. mellékletben foglalt eszközök rendeltetésszerű használatához szükséges infrastruktúrák, belső áramellátás, belső gázellátás, belső víz- és csatorna, belső telekommunikáció lehetőség szerint fizikailag szétválasztásra kerül és e szétválasztott mérések - vagy ahol ez nem lehetséges, ott megosztás - alapján az idénybe vett szolgáltatásokat, a beszerzési árak figyelembevételével MIHŐ és MIFŰ elszámolják. A jelen pontban foglaltakról Felek a II. fejezet 2.2. pontja szerinti adásvételi szerződésben, illetve a 3.2. pontja szerinti tartós földhasználati- és szolgálmi jogokat alapító megállapodás(ok)ban rendelkeznek részletesen.
- Felek megállapodnak abban hogy szolgálmi jog illeti meg MIHŐ-t, a tulajdonában lévő híradástechnikai eszközök vonatkozásában, a MIFŰ tulajdonában lévő kéményen. MIFŰ kötelezettséget vállal arra, ha elhelyez további technikai eszközöket a kéményen, ezek a MIHŐ híradástechnikai eszközeinek rendeltetésszerű működését nem zavarják.

### 4. Környezetvédelmi kötelezettségek:

- 4.1. Felek egyezően rögzítik, hogy az Észak-Magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség 11884-24/2004 sz. alatt, Miskolc, 2004. december 16-i keltezéssel határozatot adott ki az MVM részére a MIHŐ Tatár utcai üzemegysége területére kombinált ciklusú gázturbinás erőmű létesítése és működtetése vonatkozásában a környezetvédelmi engedélyre való jogosultság megállapítása tárgyában.

Mindezekon túlmenően az Észak-Magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség 3324-5/2005. sz. alatt, 2005.05.27. keltezéssel határozatot adott ki a MIHŐ részére is környezetvédelmi kötelezettségek tárgyban. A jelen határozat alapján a Miskolc belterületi, 23358/9, és 23358/8 hrsz. alatt nyilvántartott ingatlanok tulajdoni lapjára 64638/2005.08.24. sz. alatt tartós környezetkárosodás ténye került bejegyzésre az Észak-Magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség javára.



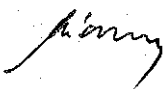
A fenti határozatok alapján a jelen megállapodásban feltüntetett ingatlanok környezetvédelmi állapotleírását Felek a jelen megállapodás 4. sz. melléklete szerint állapítják meg.

- 4.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen II. fejezet 4.1. pontja szerinti határozatokban foglalt és a 4. sz. mellékletben feltüntetett környezetvédelmi kötelezettségeiket teljesítik.
- 4.3. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező ingatlan vételárának meghatározásakor nem vették figyelembe az ingatlan tartós környezet károsodásával járó azon költségeket, amelyek a jelen Szerződés II.2.1. pontjában rögzített ingatlan-nyilvántartási bejegyzéssel, illetve az annak alapjául szolgáló hatósági határozattal kapcsolatban merülnek fel. Ez utóbbiak tekintetében a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény szerinti környezethasználati felelősséget Eladó viseli, ezen környezetvédelmi kötelezettségek vonatkozásában a jelen Szerződés tárgyát képező ingatlan tényleges használójának az Észak-Magyarországi Környezetvédelmi Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által kiadott 3324-5/2005 Határozat teljesítése tekintetében, és annak mértékéig, Eladó vagy törvényes Jogutódja minősül mindaddig, míg a tartós környezet károsodás ténye az Észak-Magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség jogerős határozata alapján az ingatlan tulajdonosi lapjáról törlésre nem kerül.  
A környezetvédelmi határozattal összefüggésben MIHŐ Kft. Nyilatkozza, hogy a tartós környezet károsodás nem az ő tevékenységével összefüggésben keletkezett, hanem az a Fűtőmű létesítése előtt, a terület feltöltése során kerülhetett a területre.

### III. GÁZELLÁTÁSHOZ TARTOZÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

#### 1. Hosszú távú Földgázszállítási Szerződés

- 1.1. Felek egyezően rögzítik, hogy a MIHŐ Budapest 2001. júniusi keltezéssel Hosszú távú Földgázszállítási Szerződést kötött a MOL Magyar Olaj- és Gázipari Részvénytársasággal (1117 Budapest, Október huszonharmadika u. 18.), amely szerződés jelen megállapodás 5. sz. mellékletét képezi. A jelen szerződést a MOL Rt. a MOL Földgázellátó Részvénytársaságra (1117 Budapest, Október huszonharmadika u. 18.) ruházta át.
- 1.2. Az 5. sz. melléklet szerinti szerződés szerint a MOL a szerződés 1. sz. melléklete alapján az éves földgáz szolgáltatási szerződésekben meghatározott földgáz mennyiség szállítására vállalt kötelezettséget a MIHŐ felé azzal, hogy a szerződés 13. fejezete szerint MIHŐ-t az éves szerződött mennyiségen felül további opciós földgáz vételi jog illeti meg. Az egy évre lehívható opciós mennyiség 355 millió köbméter lehet.
- 1.3. A kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés eredményeképpen létrejövő erőmű tüzelőanyag ellátása érdekében, az MVM Rt. és a MIFÚ kifejezett kérésére, a MIHŐ az



Üzleti Megállapodás rendelkezései szerint kötelezettséget vállalt arra, hogy az 5. sz. melléklet szerinti szerződést fenntartja mindaddig, ameddig az a jelen III. fejezet 1.4. pontja szerint a MIFŰ-re engedményezésre nem kerül.

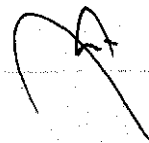
- 1.4. MIHŐ kötelezettséget vállal arra, hogy az 5. sz. mellékletet képező Hosszú távú Földgázszállítási Szerződésben fennálló fogyasztói pozícióját a jelen megállapodás aláírásától számított 30 napon belül megkötendő szerződéses jogutódlásról szóló megállapodás alapján legkésőbb a kombinált ciklusú erőmű kereskedelmi üzemének kezdetétől átruházza MIFŰ-re.

Felek a jelen pont szerinti szerződéses jogutódlás lefolytatása érdekében kölcsönösen együttműködnek, különös tekintettel a MOL Földgázellátó Rt. szükséges hozzájárulásának, illetve a jogutódlási szerződés valamennyi fél általi - e megállapodás aláírásától számított 30 napon belüli - aláírásának elősegítése terén. MIHŐ kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződéses jogutódlás időpontjáig az általa és a MOL Földgázellátó Rt. által már teljesített szolgáltatások vonatkozásában elszámol a MOL Földgázellátó Rt.-vel, az addig keletkezett valamennyi szerződéses kötelezettségét teljesíti a MOL Földgázellátó Rt. felé.

- 1.5. Az 5. sz. mellékletet képező szerződést a teljes kombinált ciklusú erőmű gázellátásának biztosítása, illetve a bankképes finanszírozhatósága érdekében módosítani szükséges egyrészt a mennyiségek és nyomásfokozatok, másrészt pedig a hatály tekintetében. A megkötött Hitelkeret-szerződés rendelkezései szerint MIFŰ kötelezettsége a kombinált ciklusú fűtőerőmű üzemeltetéséhez szükséges teljes földgáz mennyiség akadálymentes biztosítása, valamint a kombinált ciklusú erőmű kereskedelmi üzemének kezdetétől a Hitelkeret-szerződés fennállása alatt, folyamatosan olyan gázszolgáltatási szerződés hatályban tartása, amelynek lejártáig még legalább 180 nap van hátra.

MIHŐ kötelezettséget vállal arra, hogy az 5. sz. melléklet szerinti szerződés jelen pont szerinti, éves földgáz mennyiséget és minőséget, valamint az időbeli hatályt érintő módosítása vonatkozásában MIFŰ-vel együttműködik, ezen módosítást a projekt bankképes finanszírozhatósága érdekében - mint szerződéskötő Fél - kezdeményezi a MOL Földgázellátó Rt.-nél, Felek erre irányuló megállapodása alapján részt vesz a tárgyalásokon és Félként a szerződés módosítást aláírja.

- 1.6. A MOL Földgázszállító Rt.-vel fennálló Hosszú távú Földgázszállítási Szerződés módosítása során, felek el kívánják érni, hogy a hatósági ár megszűnését követően, a szállító a földgáz árát, a mindenkor általa alkalmazott legnagyobb kedvezmény elvével állapítsa meg.
- 1.7. Felek megállapodnak abban, hogy minden, a jelen III. fejezet 1.5. pontjától eltérő szerződésmódosítást MIHŐ csak a MIFŰ előzetes jóváhagyásával eszközölhet az 5. sz. mellékletet képező szerződés vonatkozásában.

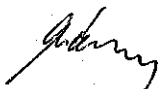


## 2. MOL Földgázellátó Rt. nyilatkozatainak megszerzése

- 2.1. MIHŐ jelen megállapodás aláírásával kijelenti, hogy a III. fejezet 1.1. pontja szerint a MOL Rt. az 5. sz. mellékletet képező szerződést átruházta a MOL Földgázellátó Rt.-re. Az átruházás megtörténtét igazoló dokumentumokat MIHŐ a jelen III. fejezet 1.4. pontja szerinti, fogyasztói pozíciójának átruházását megelőzően köteles átadni MIFŰ részére.
- 2.2. Az Üzleti Megállapodás V. fejezet 1. pontjában foglaltakra tekintettel MIHŐ kötelezettséget vállal arra, hogy a projektfinanszírozási lehvási feltételek teljesítése érdekében beszerzi a MOL Földgázellátó Rt.- mint szolgáltató - elvi nyilatkozatát az 5. sz. melléklet szerinti szerződés fogyasztói pozíciójának átruházásával kapcsolatban a következő tartalmi elemekkel:
- a. ) nincsen sem műszaki, sem kereskedelmi akadály annak, hogy az 5. sz. melléklet szerinti szerződés jelen III. fejezet 1.5. pontja szerint módosításra kerüljön, és
  - b. ) MOL Földgázellátó Rt. nem emel kifogást az 5. sz. melléklet szerinti szerződés fogyasztói pozíciójának jelen III. fejezet 1.4. pontja szerinti, MIFŰ-re történő átruházása ellen.

## 3. A kombinált ciklusú erőmű gázellátásához tartozó gázellátó rendszer fejlesztése

- 3.1. Az 5. sz. melléklet szerinti szerződés jelen III. fejezet 1.5. pont szerinti módosításán keresztül Felek biztosítják, hogy a kombinált ciklusú erőmű próbatüzemének ideje alatt a szükséges gázellátást az Üzleti Megállapodás rendelkezéseinek megfelelően MIFŰ MIHŐ-től szerezze be.
- 3.2. Az 5. sz. melléklet szerinti szerződés jelen III. fejezet 1.4. pont szerinti MIFŰ-re történő átruházásának megvalósítása érdekében MIHŐ a jelenleg meglévő gázcsatlakozási pontokat és berendezéseket, mint a 2/1 sz. mellékletben is feltüntetett, hőtermelés biztosításához szükséges berendezéseket a jelen megállapodás II. fejezet 2. pontjának rendelkezései szerint ruházza át MIFŰ-re.
- 3.3. Felek kifejezik azon szándékukat, hogy a Hosszú távú Földgázszállítási Szerződés jelen megállapodás III. fejezet 1.5. pontja szerinti módosításában rögzítsék a megfelelő gázellátó rendszer kiépítése érdekében szükséges kölcsönös, MOL Földgázellátó Rt.-t is érintő együttműködésüket.
- 3.4. A keringtetés, nyomástartás, pótvezellátáshoz szükséges, a 3. sz. mellékletben felsorolt berendezések gázigényét - a kombinált ciklusú erőmű kereskedelmi üzemét követően - külön szerződés alapján a MIFŰ beszerzési áron biztosítja a MIHŐ, vagy az abban kijelölt 3. személy részére.



#### IV. HOSSZÚ TÁVÚ HŐSZOLGÁLTATÁSSAL KAPCSOLATOS KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

##### 1. Hosszú távú Távhőszállításra vonatkozó Előszereződés módosítása

- 1.1. MVM és MIHŐ egyezően rögzítik, hogy az általuk megkötött, Előzményekben említett Hosszú távú Távhőszállításra vonatkozó Előszereződéstől az annak 8. pontjában megállapított határidőig egyik Fél sem állt el, így az Előszereződés 9. pontja alapján MVM, illetve helyette MIFŰ és MIHŐ akkor is kötelesek a Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre szóló Szerződést megkötöni, ha az Előszereződés 1. sz. módosítása szerinti, 2004. június 15-i határidőig ezt még nem tették meg.
- 1.2. Tekintettel azonban arra, hogy a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés előkészítése során Felek számára nyilvánvalóvá vált, hogy az eredetileg, illetőleg az 1. sz. módosításban meghatározott határidők nem tarthatók, MVM és MIHŐ jelen megállapodás aláírásával, közös megegyezésükkel a következők szerint módosítják az általuk megkötött, Előzményekben körülírt Hosszú távú Távhőszállításra vonatkozó Előszereződést

- a. ) MVM és MIHŐ megállapodnak abban, hogy az Előszereződés 1. pontjában (AZ ELŐSZERZŐDÉS TÁRGYA) szereplő dátumok módosulnak, így a módosított szöveg az alábbi:

##### *"1. AZ ELŐSZERZŐDÉS TÁRGYA*

*- A MIHO és az MVM a távhőszolgáltatás költségeinek további csökkentése érdekében vállalják, hogy a jelen Előszereződés alapján 2004. június 30-ig létrehozzák - a projektfinanszírozásban megvalósuló és a létrehozandó Projekt Társaság, a Miskolci Fűtőerőmű Kft. által üzemeltetendő Miskolc város Belváros + Avas hőközreteinek teljes körű távhőigényét ellátó gázmotoros és kombinált ciklusú gázturbinás fűtőerőműhőtermelésén alapuló 20 éves időszakra vonatkozó „Hosszú távú Távhőszállításra vonatkozó Szerződést.”*

*- A kombinált ciklusú gázturbinás fűtőerőmű legkorábbi Kereskedelmi Üzem kezdeti időpontja: 2007. november 30.*

*- A MIHŐ és MVM vállalják, hogy az Előszereződés alapján a „Hosszú távú Távhőszállításra vonatkozó Szerződést” jelen Megállapodás hatályba lépését követő 60 napon belül megkötik, amelyben rögzítésre kerül, hogy e szerződés kereskedelmi üzemének kezdőnapján az Üzleti Megállapodás 2. sz. mellékletében foglalt „ Hosszú távú Gázmotoros Távhőszállítási Szerződés ” helyébe lép. ” a Tatár u. telephelyre vonatkozóan.*

- b. ) MVM és MIHŐ megállapodnak abban, hogy az Előszereződés 5.2. pontja szerint meghatározott hőár számítására szolgáló képletben szereplő, tárgyévi éves árkorrekcionál alkalmazandó inflációkövetési tényező (Z) definiálásakor megadott első árkorrekció időpontja a következők szerint módosul:

*Az első árkorrekció időpontja: a KCE Kereskedelmi Üzemének kezdete, legkorábban 2007. november 30.”*

c.) A 9. pontban meghatározott határidőket MVM és MIHŐ közös megegyezéssel módosítják, így ezen pont hatályos szövege az alábbi:

**"9. HATÁRIDŐK MÓDOSÍTÁSA**

*Felek abban az esetben is kötelesek megkötni a „ Hosszú távú Távhőszállításra vonatkozó Szerződést, ”ha 2004. június 30-ig nem kötötték meg azt és a Felek egyike sem él a jelen Előszerveződés 8. pontja szerinti elállási jogával. Ebben az esetben a „Hosszú távú Távhőszállításra vonatkozó Szerződést”, valamint az ezzel összefüggő egyéb szerződéseket olyan tartalommal kell megkötni, hogy a „Hosszú távú Távhőszállításra szóló Szerződés ” hatályba lépésére az Együttműködési Megállapodás hatályba lépését követő 60 napon belül sor kerüljön.”*

1.3. A jelen IV. fejezet 1.2. pontjában foglaltakat MVM és MIHŐ az Előszerveződés 2. sz. módosításának tekintik.

1.4. Az Előszerveződés fenti, 2. sz. módosítással nem érintett rendelkezései továbbra is érvényben és hatályban maradnak változatlan tartalommal.

2. Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre vonatkozó Szerződés megkötése

2.1. Felek jelen megállapodás alapján kötelezettséget vállalnak arra, hogy az Előzményekben említett és a jelen IV. fejezet 1.2. pontja szerint módosított Előszerveződés rendelkezései alapján Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre szerződést kötnék Felek megállapodása szerint az Előszerveződésben foglalt jogok és kötelezettségek MVM-ről MIFÚ-re történő átruházását követően, vagy ezen jogok és kötelezettségek átruházása nélkül jelen Együttműködési Megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg, vagy legkésőbb azt követő 60 napon belül.

2.2. Felek kötelezettséget vállalnak arra is, hogy legkésőbb a jelen IV. fejezet 2.1. pontja szerinti időpontig az ugyancsak ott megjelölt szerződés aláírásához és teljesítéséhez szükséges tulajdonosi, testületi felhatalmazásokat megszerzik.

2.3. Felek megállapodnak abban, hogy a Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre szóló Szerződés megkötésekor a MIHŐ és MVM által 2002. március 11-én aláírt Miskolci (Tatár utca) Fűtőerőmű Hosszú távú Gázmotoros Távhőszállításra vonatkozó Szerződés rendelkezéseit veszik alapul, alapvetően az alábbi, projektfinanszírozási feltételek teljesüléséhez szükséges eltérésekkel:

a. ) a Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre vonatkozó Szerződés időbeli hatályának ki kell terjednie legalább a KCE kereskedelmi üzemének kezdőnapját követő 240. hónap utolsó napjáig;

b. ) Felek nem állhatnak el egyoldalúan a Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre vonatkozó Szerződéstől;

c. ) a Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre vonatkozó Szerződésben egyértelműen rögzíteni kell az átveendő hő mennyiségét;

d. ) a Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre vonatkozó Szerződés súlyos szerződésszegés miatti felmondására bármely Fél részéről csak az adott súlyos szerződésszegés előre meghatározott időtartamú fennállása esetén és ezt követően is megfelelő

hosszúságú türelmi, orvoslási időszak eredménytelen eltelte után kerülhet sor;  
e.) a Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre vonatkozó Szerződésből származó jogokat és kötelezettségeket fő szabály szerint, bármely Fél csak a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulásával ruházhatja át.

Figyelemmel a Hosszú távú Gázszolgáltatási Szerződés adta lehetőségekre továbbá a termelő berendezések üzemeltetési korlátaira, Felek megteremtik annak lehetőségét, hogy a kapcsolt energiatermelés korlátozása nélkül, a MIHŐ kifejezett kérésére, olyan harmadik féltől történő hőátvitelre is sor kerülhet, amelynek beszerzése a MIHŐ számára előnyös, és amely olcsóbban szerezhető be a kazánban előállított hő mindenkori gázenergia költségénél.

## V. TULAJDONOSI EGYÜTTMŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

1. A kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés megvalósításához szükséges MIFŰ taggyűlési határozatok támogatása
  - 1.1. A MIHŐ vállalja, hogy amíg tagja a MIFŰ-nek, azonosan szavaz az MVM-mel mindazon tulajdonosi döntésekben, illetve határozatokban, amelyek a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés megvalósításához szükségesek, és amelyek nem keletkezhetnek közvetlen kötelezettséget a MIHŐ vonatkozásában.
  - 1.2. A MIHŐ és MVM, mint MIFŰ tulajdonosai kölcsönösen vállalják, hogy amíg tagjai a MIFŰ-nek, igen szavazatukkal támogatják azokat a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés megvalósításához szükséges MIFŰ és MIFŰ tagja között megkötendő szerződéseket, amelyek jóváhagyása a gazdasági társaságokról szóló 1997. évi CXLIV. törvény 150. § (2) bek. j.) pontja alapján a MIFŰ taggyűlésének kizárólagos hatáskörébe tartozik, és amelyekre vonatkozó határozat meghozatalakor az iménti törvény 18. § (5) bekezdése alapján az érintett tag nem szavazhat, különös tekintettel a jelen V. fejezet 1.3. pontja szerinti Fejlesztési Megállapodásra.
  - 1.3. Amíg a MIHŐ tagja a MIFŰ-nek, a MIHŐ vállalja azt is, hogy szavazatával támogatja a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés megvalósításához szükséges azon MVM kötelezettségvállalások teljesíthetőségét, amelyek az MVM és MIFŰ között jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg vagy akörül megkötendő Fejlesztési Megállapodásban kerülnek rögzítésre.
2. Az Előzményekben rögzített Hitelkeret-szerződés első lehívási feltételeinek teljesítése
  - 2.1. Az Üzleti Megállapodás V. fejezet 1. pontjában foglaltakra is tekintettel Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy minden tőlük telhetőt megtesznek a hitelező által igényelt első lehívási feltételek teljesítése érdekében.
  - 2.2. A Kereskedelmi és Hitelbank Rt., mint a Hitelkeret-szerződés szerinti hitelező és ügynök kérésére MIHŐ - amennyiben a MIFŰ-ben tulajdonos marad - vállalja, hogy

az első lehívásig közvetlenül a bank felé kibocsát egy egyoldalú tulajdonosi kötelezettségvállalási nyilatkozatot, a következő tartalmi elemekkel:

- a. ) a MIFŰ-ben, mint hitelfelvevőben fennálló üzletrészét a Hitelkeret-szerződés és Finanszírozási Okiratok alapján fennálló kötelezettségek teljes mértékben és szerződésszerűen kifizetésre és teljesítésre kerülését megelőzően nem terheli meg, és
  - b. ) az MVM és MIFŰ között megkötendő Fejlesztési Megállapodás szerinti tőkejuttatás és apport útján a MIFŰ-ben, mint hitelfelvevőben történő tőkeemelés elhatározása és megvalósítása során a vonatkozó taggyűlési határozatokban „igen”-nel szavaz, illetve minden egyéb a tőkeemelés érdekében szükséges jognyilatkozatot megtesz.
- 2.3. A MIHŐ jelen megállapodás aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés megvalósítása időtartama alatt nem kezdeményezi, és nem támogatja olyan más hőtermelő kapacitás fejlesztését, illetve maga sem létesít olyan hőtermelő kapacitást, amely a vonatkozó kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés hőértékesítés piacát (Miskolc Belváros és Avas hőközetek) veszélyezteti.
- 2.4. A MIHŐ jelen megállapodás aláírásával kötelezettséget vállal arra is, hogy minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata kiadja a jelen megállapodás 6. sz. mellékletében szereplő, vagy azzal lényegében megegyező Önkormányzati Támogató Nyilatkozatot.
- 2.5. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen V. fejezet 2. pontjában foglalt kötelezettségeiket akként teljesítik, hogy elősegítsék, hogy a Hitelkeret-szerződés szerinti első lehívási feltételeket képező okiratok, dokumentumok megkötésének vagy megszerzésének és aláírásának valamennyi érintett Fél, különösen a MIFŰ és az MVM eleget tudjon tenni.
- 2.6. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen megállapodás a Hitelkeret-szerződés értelmében Projekt Szerződésnek minősül, így a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeik teljesítése a projektfinanszírozás feltételének tekintendő akkor is, ha ez az adott rendelkezésnél kifejezetten nem került nevesítésre.

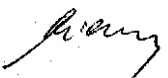
### 3. MVM-MIHŐ szindikátusi szerződés

- 3.1. MVM és MIHŐ kötelezettséget vállalnak arra, hogy legkésőbb a jelen megállapodás aláírását követő 30 napon belül szindikátusi szerződést kötnek a MIFŰ vonatkozásában fennálló tulajdonosi együttműködésük kérdéseiben.
- 3.2. A jelen V. fejezet 3.1. pontja szerinti szindikátusi szerződés alapján MIHŐ vállalja, hogy az Üzleti Megállapodás IV. fejezet 2. pontja értelmében a tényleges tulajdoni hányadától függetlenül biztosított 25% + 1 szavazati jogát rendeltetésszerűen gyakorolja, a MIHŐ-nek érdeksérelmet nem okozó kérdésekben MVM-mel azonosan szavaz és egyébként betartja a jelen megállapodás V. fejezet 1. pontjában vállalt kötelezettségeit.

- 3.3. MIHŐ és MVM kifejezetten megállapodnak abban, hogy a jelen V. fejezet 3.1.-3.2. pontjait a Ptk. 208. §-a szerinti Előszerveződésnek tekintik, amely alapján a szindikátusi szerződést a jelen V. fejezet 3.1. pontjában rögzített időpontig kötelesek megkötöni.

## VI. LÉTSZÁMÁTVÉTELRE VONATKOZÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

1. Tekintettel arra, hogy a kombinált ciklusú erőmű kereskedelmi üzem kezdetével jelen megállapodás II. fejezetében foglaltak alapján a MIFŰ Kft. tulajdonába kerülnek e megállapodás 2. sz. mellékletében (2/1 és 2/2 sz. mellékletek) foglalt eszközök, amelyek üzemeltetése a MIFŰ feladatát fogja képezni, továbbá a MIFŰ Kft. feladatát képezi a meglévő gázmotorok és a létesítendő KCE üzemeltetése, kezelése, e feladatokhoz szükséges szakképzett személyeket a Felek a MIHŐ jelenlegi kezelő személyzetre alapozottan, azok MIFŰ állományába vételével kívánják megoldani. Erre tekintettel a MIHŐ és a MIFŰ megállapodnak abban, hogy legkésőbb a KCE kereskedelmi üzemének kezdőnapjáig a MIFŰ külön háromoldalú megállapodásokkal, jelen VI. fejezet 2. pontja szerinti szakképzett munkaerőt átveszi a MIHŐ-től.
2. A jelen VI. fejezet 1. pontja szerinti létszámátvétel a következő munkaköröket érinti:
  - a. ) a jelen megállapodás 7. sz. mellékletében meghatározott számú és szakképesítésű gázmotor kezelők;
  - b. ) a jelen megállapodás 7. sz. mellékletében meghatározott számú és szakképesítésű, gázturbina kezelői képzésre alkalmas képzettségű, ezen képzést és munkahely változtatást vállaló munkavállalók. A gázturbina kezelők képzésének irányelveit ugyancsak jelen megállapodás 7. sz. melléklete tartalmazza;
  - c. ) a jelen megállapodás 7. sz. mellékletében meghatározott számú és szakképesítésű kazán kezelők.
3. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen VI. fejezet szerinti létszámátvétel a munka törvénykönyvéről szóló 1992. évi XXII. törvény 85/A §-a alapján nem minősül a munkáltató személyében bekövetkező jogutódlásnak. A létszám átvételről MIHŐ, mint korábbi munkáltató; MIFŰ, mint jövőbeli munkáltató és az érintett munkavállaló háromoldalú megállapodásokban fognak rendelkezni, a következő elvek szerint:
  - a. ) legkésőbb a kombinált ciklusú erőmű kereskedelmi üzemének kezdőnapjával MIHŐ és az érintett munkavállaló közös megegyezéssel megszüntetik a MIHO-nél fennálló munkaviszonyt, és ugyanezen nappal megkezdődik a munkavállaló MIFŰ-nél fennálló munkaviszonya;
  - b. ) a munka törvénykönyve szerinti munkaviszony megszüntetési szabályok alkalmazása szempontjából MIFŰ a MIHŐ-nél eltöltött munkaviszonyt folytatónak ismeri el;
  - c. ) tekintettel arra, hogy a MIHŐ kollektív szerződésének hatálya ezen munkavállalók vonatkozásában megszűnik, a kollektív szerződés szerinti juttatások elmaradásával járó hátrányt az érintett munkavállaló vonatkozásában MIFŰ bérmegállapodással kompenzálja.
4. MIHŐ és MIFŰ megállapodnak abban, hogy a munkavállalók átvételével összefüggő elszámolások teljesítése tárgyában (pl.: OMB előleg, tanulmányi szerződések, mun-



káltatói kölcsönök, egészségügyi ellátás, üdülési hozzájárulás stb.) a jelen VI. fejezet 3. pontja szerinti háromoldalú megállapodások megkötésével egyidejűleg, legkésőbb a kombinált ciklusú erőmű kereskedelmi üzemének kezdőnapjáig külön szerződést kötnek.

5. MIHŐ kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodás 7. sz. mellékletében felsorolt személyzet összetételének megváltozásáról a lehető legrövidebb időn belül értesíti MIFŰ-t. Amennyiben a 7. sz. mellékletben megjelölt személyzet száma csökken, MIHŐ az értesítéssel egyidejűleg javaslatot tesz a MIFŰ felé a kiesett személy helyettesítésére vonatkozóan azzal a feltétellel, hogy a helyettesítő személy rendelkezzen a gázturbina kezelői képzésre alkalmas szakképzettséggel.
6. MIHŐ jelen megállapodás aláírásával vállalja, hogy a létszámvételről az érintett munkavállalókat és munkavállalói testületeket a jogszabályi előírások figyelembevételével megfelelő időben és módon tájékoztatja.

## VII. A KOMBINÁLT CIKLUSÚ ERŐMŰ MEGVALÓSÍTÁSÁVAL ÖSSZEFÜGGŐ KÖTELEZETTSÉGEK

### 1. MIHŐ ellenőrzési joga

- 1.1. MIHŐ jogosult figyelemmel kísérni a beruházás tervezési, helyszíni építési és szerelési munkáit.
- 1.2. MIHŐ jogosult ellenőrizni a létesítmény megvalósítási ütemtervében szereplő tervezési, áruszállítási, szerelési és egyéb szolgáltatások időarányos teljesítését.

### 2. MIHŐ előzetes jóváhagyási, véleményezési joga

- 2.1. MIHŐ előzetes jóváhagyási joggal rendelkezik a kiviteli tervek azon részeivel kapcsolatban, amelyek a saját rendszerére való kapcsolódást tartalmazzák, illetve saját rendszereinek lényeges hatással bírnak. MIHŐ a tervek ilyen részeinek jóváhagyását csak alapos és ésszerű okkal, MIFŰ-nek címzett írásbeli, indokolt értesítésben tagadhatja meg.

### 3. MIHŐ joga a tájékoztatásra

- 3.1. A beruházás során a MIHŐ feladatainak teljesítéséhez a MIFŰ részéről megfelelő időben, megfelelő tájékoztatásra jogosult.

### 4. A MIHŐ által nyújtott szolgáltatások

- 4.1. Biztosítja a következő közműcsatlakozásokat a MIFŰ illetve az általa kijelölt harmadik személy részére a kombinált ciklusú erőmű telepítéséhez a beruházás alatt ideiglenes jelleggel:

- tüzvíz (ipari víz),
- pótvíz,
- csatorna,
- építési villamos energia (a MIFŰ/Vállalkozó saját felhasználására, nem áram-értékesítés célra).

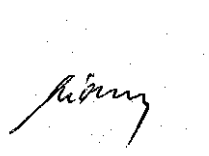
A MIHŐ rendszerére történő mindért közműcsatlakozást és a Csatlakozási pontot úgy kell megtervezni és kialakítani, hogy az a MIHŐ rendszerének működését károsan ne befolyásolja, és a vonatkozó előírásoknak, szabványoknak, valamint a jó műszaki gyakorlatnak megfeleljen.

A MIHŐ által nyújtott - tüzvíz, ipari víz, pótvíz - szolgáltatásra vonatkozó igényét MIFŰ az általa megkötött, Előzményekben említett Fővállalkozási Szerződés alapján adja meg.

- 4.2. Szükség szerint harmadik felek által nyújtott közmű és egyéb szolgáltatásokat közvetít a MIFŰ vagy általa kijelölt harmadik fél számára a beruházás tartama alatt. MIHŐ ezen szolgáltatásokért nem számít fel külön díjat, a fizetendő díj megegyezik a MIHŐ által az adott szolgáltatásért fizetett díjjal.
- 4.3. A MIHŐ vállalja, hogy a KCE üzembe helyezése, üzemi próbái és próbatüzeme alatt a termelt hő átvételét - a hőszolgáltató rendszer aktuális hőigényének és az egyéb ésszerű műszaki korlátok figyelembevételével biztosítja.
- 4.4. Az üzembe helyezés, az üzemi próbák és a próbatüzem alatt - ha a MIFŰ hőszolgáltatása kielégíti a Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre vonatkozó Szerződésben rögzített minimális minőségi követelményeket - MIHŐ vállalja, hogy a Hosszú távú Távhőtermelésre és Értékesítésre vonatkozó Szerződésben rögzített fizetési feltételekkel az ott meghatározott díjat a számára átadott hőmennyiség után megfizeti.
- 4.5. MIHŐ vállalja, hogy a KCE megvalósítása során a MIFŰ feladatainak teljesítéséhez a MIHŐ részéről szükséges valamennyi tájékoztatást megadja. Amennyiben MIFŰ és/vagy MVM igényli, MIHŐ minden segítséget megad az engedélyeztetési folyamatban.
- 4.6. MIHŐ köteles minden, a beruházás engedélyezési és kiviteli tervezéséhez az általa ismert, szükséges adatot és információt előzetesen, megfelelő időben MIFŰ rendelkezésére bocsátani, ideértve, de nem kizárólag a saját rendszereivel, berendezéseivel, a távhőtermelő létesítménnyel, a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés elhelyezésére szolgáló, jelen megállapodás II. fejezet 1.1. pontja szerinti ingatlanl, csatlakozási pontokkal, épületekkel kapcsolatos adatokat. MIHŐ felelős az általa szolgáltatott adatok helytállóságáért.

## VIII. HATÁLYBA LÉPÉS, A MEGÁLLAPODÁS MEGSZŰNÉSE

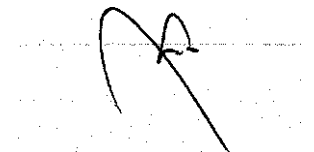
1. Jelen megállapodás a Felek cégszerű aláírását követően, az alábbi hatályba lépési feltételek együttes teljesülésének időpontjában lép hatályba:




- a. ) MIHŐ tulajdonosának, azaz Miskolc Megyei Jogú Város Közgyűlésének jóváhagyása;
- b. ) MIFŰ taggyűlésének jóváhagyása;
2. Felek minden tőlük telhetőt kötelesek megtenni annak érdekében, hogy a jelen VIII. fejezet 1. pont szerinti hatályba lépési feltételek 2005. december 30—ig teljesüljenek. Az iménti határidő eredménytelen eltelte esetén Felek a határidőt egy alkalommal maximum 15 nappal meghosszabbíthatják. A meghosszabbított határidő eredménytelen eltelte esetén bármelyik Fél elállhat a jelen megállapodástól, ami azonban nem jelent joglemondást a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés esetleges meghiúsulása okán keletkező kártérítési-és egyéb igények vonatkozásában.
3. Jelen megállapodás a Felek közös megegyezésével bármely időpontban megszüntethető.
4. Tekintettel a jelen megállapodás céljára, a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés nagyságrendjére és jelentőségére, Felek jelen megállapodás vonatkozásában rendes felmondási jogukat kizárják.
5. Jelen megállapodás azonnali hatályú, rendkívüli felmondására bármely Félnek akkor van csak lehetősége, ha a másik Fél olyan súlyos szerződésszegést követ el, amelyet a vétlen Fél vagy Felek írásbeli felszólítására, a felszólításban meghatározott, minimálisan 15 napos határidőn belül sem orvosol. A rendkívüli felmondás esetén a vétlen Fél vagy Felek teljes kártérítést követelhetnek a szerződésszegő Féltől.

## IX. VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. Felek jelen megállapodás aláírásával kijelentik, hogy a MIFŰ által a jelen megállapodás II. fejezete szerint megvásárolandó ingatlanokkal, eszközökkel, berendezésekkel kapcsolatos, illetve a teljes hőtermelő tevékenység folytatásához szükséges engedélyek, hatósági jóváhagyások és egyéb határozatok megfelelő időben történő megszerzése érdekében együttműködnek.
2. Felek jelen megállapodás aláírásával kijelentik továbbá, hogy a kombinált ciklusú gázturbinás fejlesztés elhelyezésére szolgáló ingatlan, felépítmények és a termelő berendezések rendeltetésszerű használatához szükséges közműszerződések (pl.: víz, csatorna, villamosenergia-ellátás stb.) MIFŰ általi megkötése során - adott esetben a szolgáltató kívánságára a MIHŐ meglévő közműszerződéseiben fennálló fogyasztói pozíciójának MIFŰ-re történő átruházásával - együttműködnek. Felek megfelelően együttműködnek, mind a 2005-2007., mind a 2008-2012. CO<sub>2</sub> kvóta biztosítása terén. Erre vonatkozó megállapodásukat 2006. december 31-ig rögzítik.
3. Amennyiben a jelen megállapodást bármelyik Fél megszegi, úgy a többi Félnek okozott teljes kárért felelősséggel tartozik.



4. Ha a jelen Megállapodás bármely rendelkezése érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak bizonyul, az nem érinti a jelen Megállapodás egyéb rendelkezéseinek az érvényességét, végrehajthatóságát, és a Felek kötelesek az ilyen rendelkezést a jelen Megállapodás céljának elérését lehetővé tevő más rendelkezéssel pótolni.
5. Felek kötelesek a jelen Megállapodásban foglaltakat, illetve a jelen Megállapodás alapján részükre átadott információkat, adatokat üzleti titokként kezelni. Az üzleti titkot képező adatokat az átadó Fél - a vonatkozó jogszabályi előírások betartásával - minősíti ilyenként. Ezen adatokat, információkat kívülálló harmadik fél számára nem lehet átadni, hozzáférhetővé tenni, illetőleg nem lehet ilyent nyilvánosságra hozni az átadó Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül kivéve, ha az adatszolgáltatást jogszabály vagy hatósági határozat írja elő, vagy az adatszolgáltatás valamely hatósági eljárás lefolytatásához szükséges.

Felek megállapodnak abban, hogy jelen Megállapodás és annak valamennyi módosítása a MIFŰ hitelezője illetve megfelelő titoktartási kötelezettség betartása mellett a MIHŐ tulajdonosa részére minden további hozzájárulás nélkül kiadható.

6. Felek törekednek arra, hogy a jelen Megállapodással kapcsolatos véleményeltéréseiket, tárgyalások megtartásával rendezzék. Amennyiben az egyeztető tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem vezetnének eredményre, úgy a jelen Megállapodásból eredő jogvitákat bármely Fél jogosult bírói útra terelni. Ez utóbbi esetben Felek - értékhatártól függően- kikötik a Miskolc Városi Bíróság, illetve a BAZ Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét.
7. Jelen Megállapodás kizárólag írásban, valamennyi Fél cégszerű aláírásával módosítható.
8. Jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a vonatkozó, hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
9. Jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:
  1. sz. melléklet: KCE elhelyezésére szolgáló ingatlan térkép- és vázrajza
  2. sz. melléklet: Hőtermelés biztosításához szükséges MIHŐ tulajdonú eszközök
  - 2/1 sz. melléklet: Földterület és hőtermeléshez szükséges berendezések
  - 2/2 sz. melléklet: Kazánház, kémény
  - 2/3 sz. melléklet Tulajdoni határok megállapításának elvei
  3. sz. melléklet: Hőtermeléshez nem szükséges, MIHŐ tulajdonában maradó eszközök
  4. sz. melléklet: Ingatlanok környezetvédelmi állapotfelmérése
  5. sz. melléklet: MOL-MIHŐ Hosszú távú Földgázszállítási Szerződés
  6. sz. melléklet: Önkormányzati Támogató Nyilatkozat minta
  7. sz. melléklet: MIFŰ által átveendő gázmotor kezelő személyzet, MIFŰ által átveendő gázturbina kezelői létszám, kazán kezelő létszám, képesítési irányelvek és egyéb feltételek



10. Jelen megállapodás 6 eredeti példányban készült magyar nyelven, amelyből minden Felet 2-2 eredeti példány illet meg.

Felek jelen megállapodást annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a cégjegyzés szabályai szerint jóváhagyólag írták alá.

Miskolc, 2005.12.19.

**Magyar Villamos Művek  
Részvénytársaság**

*[Signature]*  
- 21 -  
**Magyar Villamos Művek Rt.**

**Miskolci Hőszolgáltató Kft.**  
3534 Miskolc, Gagarin u. 52.  
Cgj.sz. 05-09-004544

*[Signature]*  
**Miskolci Hőszolgáltató Kft.**

**MIFÚ Miskolci Fűtőerőmű Kft.**  
3531 Miskolc, Talár u. 29/b.

*[Signature]*  
**MIFÚ Miskolci Fűtőerőmű Kft.**

*[Signature]*